



## أسئلة شائعة للناخبين

تتسم إدارة الانتخابات في الولايات المتحدة باللامركزية إلى حد كبير، حيث تمتلك كل ولاية مجموعة فريدة من القوانين التي تحكم إجراءات التصويت. ينص القانون الاتحادي على بعض الحدود الدنيا التي يجب على الولايات الالتزام بها. ولذلك، فإن أفضل مصدر للتسجيل العملي ومعلومات التصويت هو مكتب الانتخابات المحلي الخاص بك.

قم بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك وللعثور على مكتب الانتخابات المحلي الخاص بك.

الأسئلة الشائعة الإضافية للناخبين:

• [الرابط الوطنية لمديري الانتخابات بالولاية \(NASED\)](#)

• [الرابط الوطنية لوزراء الخارجية \(NASS\)](#)

### كيف تجري الانتخابات؟

#### من المسؤول عن الانتخابات في ولايتي؟

يوجد في كل ولاية مسؤول انتخابي رئيسي، يتمتع بدور إشرافي أو استشاري على انتخابات الولاية والانتخابات الفيدرالية. ومع ذلك، تدار الانتخابات عادة على مستوى المقاطعة، على الرغم من في بعض الولايات، تجري المدن أو البلديات انتخابات. لا توجد ولايتان تديران انتخابات بنفس الطريقة، ومن الممكن أن تكون هناك اختلافات داخل الولاية الواحدة. يمكن أن يدير الانتخابات فردا واحدا أو إدارة واحدة أو مجلس إدارة أو لجنة انتخابات أو مزيج من كيانين أو أكثر.

تتسم إدارة الانتخابات في أمريكا باللامركزية إلى حد كبير. هناك أكثر من 10,000 ولاية قضائية انتخابية في الولايات المتحدة. ويختلف حجم هذه الولايات القضائية، حيث تضم أصغر المدن بضع مئات فقط من الناخبين المسجلين وأكبر ولاية قضائية في البلاد تضم أكثر من 5 ملايين ناخب. ويعتمد مسؤولو الانتخابات المحلية أيضا على موظفي الاقتراع المدربين (غالبا ما يكونون من الحزبين) الذين يساعدون الناخبين أثناء التصويت المبكر وفي يوم الانتخابات. ومن خلال وظيفتها كغرفة تبادل معلومات، توفر لجنة مساعدة الانتخابات (EAC) الإرشادات وأفضل الممارسات لمساعدة مسؤولي الانتخابات، لكن الـ EAC ليس لديها مراقبة تنظيمية للانتخابات.

تعرف على المزيد حول من يدير الانتخابات في ولايتك، بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote).

#### ماذا يفعل عامل الاقتراع؟ كيف أتطوع؟

عمال الاقتراع ضروريون لإجراء الانتخابات. يتولى موظفو الاقتراع مسؤولية فتح صناديق الاقتراع صباح يوم الانتخابات والتحقق من الناخبين وإصدار بطاقات الاقتراع ومساعدة الناخبين وتنفيذ القوانين والإجراءات الانتخابية والحفاظ على تسلسل

حراسة أوراق الاقتراع ومعدات التصويت واللوازم وإغلاق صناديق الاقتراع ومطابقة عدد الناخبين الذين تم تسجيلهم مع عدد الأصوات التي تم الإدلاء بها في مواقعهم.

عادة، يتم تدريب العاملين في الاقتراع على يد مسؤولي الانتخابات المحليين ويعملون في فرق (غالبا ما تكون من الحزبين). وأدى العاملون في مراكز الاقتراع القسم على احترام قوانين الانتخابات وحماية أمن الانتخابات.

اتصل بمكتب الانتخابات المحلي الخاص بك أو قم بزيارة [helpamericavote.gov](http://helpamericavote.gov) للعثور على معلومات عن كيفية التسجيل كعامل اقتراع في ولايتك.

## من يستطيع مراقبة الانتخابات؟

مراقبو الانتخابات، الذين يطلق عليهم أحيانا "مراقبو الاقتراع"، هم أفراد من الجمهور الذين قد يراقبوا الخطوات في العملية الانتخابية. لكل ولاية قوانينها وإجراءاتها الخاصة بشأن من يمكنه مراقبة الانتخابات، ولكن بشكل عام، قد يكون مراقبو الانتخابات أعضاء في منظمات مثل حزب سياسي أو مجموعة غير حزبية أو ممثلي المرشحين أو مراقبين دوليين أو مجموعات اقتراع أو أكاديميين أو وكالات فيدرالية ووكالات ولايات ذات صلة.

ويتمثل دور مراقب الاقتراع في مراقبة الانتخابات ومراقبتها، دون انتهاك لخصوصية الناخبين أو تعطيل الانتخابات. تختلف القواعد التي تحكم مهمة مراقبي الاقتراع حسب الولاية. اتصل بمكتب الانتخابات المحلي لديك للحصول على مزيد من المعلومات حول حقوق ومسؤوليات مراقبي الاقتراع في مجتمعك. تعرف على المزيد حول مراقبة الانتخابات في ولايتك من خلال زيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote).

## أين أجد نتائج الانتخابات

يتم إرسال النتائج الأولية للانتخابات من قبل السلطات القضائية المحلية إلى مسؤولي الانتخابات بالولاية بعد إغلاق صناديق الاقتراع في يوم الانتخابات. ويتم بعد ذلك نشر النتائج غير الرسمية على موقع الانتخابات بالولاية وإبلاغها إلى وسائل الإعلام. قد تتغير هذه النتائج الأولية بعد يوم الانتخابات حيث يواصل مسؤولو الانتخابات فرز جميع بطاقات الاقتراع المؤهلة، بما في ذلك بطاقات الاقتراع المؤقتة وبطاقات الاقتراع الغيابية والبريدية وبطاقات الاقتراع التي يدلي بها الناخبون العسكريون والناخبون عبر البحار. بمجرد عد جميع بطاقات الاقتراع وتسويتها واعتمادها فيما يسمى بالفرز، يتم نشر النتائج النهائية والإبلاغ عنها، وهو أمر قد يستغرق عدة أيام أو في بعض الأحيان أسابيع.

قم بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك للحصول على معلومات عن نتائج انتخابات الولاية.

## لماذا تتغير نتائج الانتخابات بعد ليلة الانتخابات؟ متى تكون نتائج الانتخابات نهائية؟

يقوم مسؤولو الانتخابات بفرز أكبر عدد ممكن من بطاقات الاقتراع في ليلة الانتخابات، لكن نتائج ليلة الانتخابات غير رسمية وليست نهائية أبدا. لكل ولاية قواعد مختلفة فيما يتعلق بموعد عد بطاقات الاقتراع البريدية والمؤقتة والعسكرية والخارجية. على سبيل المثال، تشترط بعض الولايات استلام جميع بطاقات الاقتراع عبر البريد وقت يوم الانتخابات. ويسمح البعض الآخر باحتساب بطاقات الاقتراع عبر البريد إذا تم ختمها بالبريد بحلول يوم الانتخابات واستلامها بحلول تاريخ معين.

بمجرد استلام جميع بطاقات الاقتراع، تبدأ عملية فرز الأصوات. تتضمن هذه العملية عادة تحليل إجمالي الأصوات لتحديد وحل أي اختلافات بين عدد الناخبين وعدد الأصوات التي تم الإدلاء بها. تجري معظم الولايات أيضا عمليات تدقيق للتحقق من دقة إجمالي الأصوات.

بمجرد الانتهاء من عملية جمع الأصوات (وفي العديد من الولايات، عمليات جرد وتدقيق)، يتم المصادقة على نتائج الانتخابات باعتبارها نهائية. لمزيد من المعلومات حول نتائج الانتخابات والفرز والاعتماد، راجع: <https://www.eac.gov/election-officials/election-results-canvass-and-certification>

قد يتم إعادة سرد بعض السباقات أو المنافسات بعد عملية التصديق لأن المسابقة كانت قريبة أو طلب أحد المرشحين أو مجموعة مصالح ذلك. تختلف عمليات إعادة الفرز عن عمليات التدقيق من حيث أنه يتم إعادة فرز كل بطاقة اقتراع في مسابقة أو مجموعة فرعية من المسابقات في الانتخابات، وقد تتغير النتائج الرسمية للانتخابات نتيجة لذلك.

## هل منظومات الاقتراع آمنة؟

إن أمن أنظمة التصويت أمر ضروري لإجراء انتخابات جديرة بالثقة. تقوم لجنة المساعدة الانتخابية (EAC) بتطوير مبادئ توجيهية لنظام التصويت الطوعي (VVSOG)، وهي عبارة عن مجموعة من المواصفات والمتطلبات، بما في ذلك معايير أمن ونزاهة التي يجب أن تستوفيها أنظمة التصويت من أجل الحصول على الشهادة. تعتمد EAC أيضا مختبرات تصويت تختبر أنظمة التصويت وفقا لهذه المعايير. تعد المشاركة في برنامج الاختبار وإصدار الشهادات الخاصة بـ EAC أمرا طوعيا، ولكن معظم الولايات تستخدم برنامج الاختبار وإصدار شهادات خاص بـ EAC. قد تختار الولايات أيضا سن متطلبات أكثر صرامة لأنظمة التصويت.

تستخدم كل ولاية أو ولاية قضائية محلية إجراءات وأدوات منطقية لحماية عملية التصويت والتأكد من إمكانية الوثوق بنتائجها الانتخابية. تشمل أفضل الممارسات الشائعة استخدام أقفال وأختام واضحة للتلاعب وكاميرات أمنية واختبار النظام قبل الانتخابات وبعدها وعمليات تدقيق وضوابط وصول مادية وأمن سيبراني. ولكل ولاية أيضا مسؤول انتخابي رئيسي يضمن الالتزام الصارم بهذه القوانين والإجراءات.

### التدابير الأمنية المشتركة لأنظمة التصويت:

- شراء أنظمة تصويت مختبرة ومعتمدة
- برمجة جميع الأجهزة حسب القوانين واللوائح المحلية
- اختبار دقة معدات التصويت قبل الانتخابات
- إجراء انتخابات مع العاملين في الاقتراع والمراقبين من الحزبين
- التحقق من تطابق العدد الإجمالي لأوراق الاقتراع مع العدد الإجمالي للناخبين
- جرد وتدقيق أوراق الاقتراع للتأكد من أن أجهزة التصويت قامت بعدد الأصوات بدقة
- التوثيق والتحقق من قبل شاهدين إثنين على الأقل (بصورة أمثل ان يكونوا من الحزبين) لنقل جميع بطاقات الاقتراع ومعدات التصويت من فريق أو مكان إلى آخر
- الحفاظ على ضوابط الوصول إلى الأمن المادي

تظل بطاقات الاقتراع دائما في عهدة مسؤولي الانتخابات المحليين الذين يجرون الانتخابات. يُطلب أيضا تخزين بطاقات الاقتراع بشكل آمن بعد الانتخابات حتى يمكن مراجعتها كجزء من عملية التدقيق أو إعادة فرز الأصوات. لمزيد من المعلومات عن أمن الانتخابات، راجع: <https://www.eac.gov/voters/election-security>.

قم بزيارة [eac.gov/vote](https://www.eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك وللحصول على معلومات عن أمن الانتخابات في ولايتك.

## هل يمكنني الوثوق بنتيجة الانتخابات؟

هناك العديد من العمليات والإجراءات المعمول بها لضمانة الجمهور بأن نتائج الانتخابات يمكن الوثوق بها. يتلقى مسؤولو الانتخابات في كثير من الأحيان تدريباً حكومياً وتعليمياً مهنياً في مجال إدارة الانتخابات. يتطلب تقريبا كل جزء من العملية الانتخابية مشاركة اثنين أو أكثر من المسؤولين المدربين الذين أقسموا اليمين على احترام جميع قوانين الانتخابات وحماية أمن الانتخابات. وقد يكون مراقبو الانتخابات، الذين يطلق عليهم أحيانا "مراقبو الاقتراع"، حاضرين أيضا لمتابعة الانتخابات أو مراقبتها.

يتم اختبار آلات التصويت، بما في ذلك مساحات الاقتراع الضوئية، واعتمادها وفقا لمعايير دقة معينة. تتطلب معظم الولايات اختبارات المنطق والدقة على أنظمة التصويت قبل كل انتخابات. بالإضافة إلى اختبار ما قبل الانتخابات، تتطلب معظم الولايات أيضا إجراء عمليات تدقيق بعد كل انتخابات. أثناء عملية التدقيق والجرد، يقوم مسؤولو الانتخابات بمراجعة بطاقات الاقتراع للتأكد من دقة العد الآلي. وتضمن عمليات التدقيق أن يتم احتساب بطاقات الاقتراع على النحو الذي أراده الناخبون وأن نتائج الانتخابات موثوق بها. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول عمليات التدقيق في تقرير EAC عن عمليات تدقيق الانتخابات عبر الولايات المتحدة.

تفضل بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك للحصول على معلومات حول كيفية فرز بطاقات الاقتراع في ولايتك.

### كيف يمنع مسؤولو الانتخابات شخصا من التصويت مرتين؟

أحد المبادئ الأساسية للديمقراطية هو أن لكل شخص صوت واحد فقط. يتخذ مسؤولو الانتخابات العديد من الخطوات لضمان قيام الناخبين بالإدلاء بصوت واحد فقط في الانتخابات، أو إذا أدلى الناخب بأكثر من بطاقة اقتراع واحدة (على سبيل المثال، صوت على بطاقة اقتراع مرسله بالبريد ثم حاول التصويت شخصيا في يوم الانتخابات)، فلا يُسمح سوى بصوت واحد معدود فقط. وللقيام بذلك، يتحمل مسؤولو الانتخابات مسؤولية الحفاظ على قوائم الناخبين الحالية والدقيقة، وتقوم العديد من الولايات بمقارنة سجلات التسجيل والتصويت مع ولايات أخرى. يحتفظ مسؤولو الانتخابات بسجلات مفصلة عن موعد إصدار أصوات الناخبين وما إذا كان قد تم الإدلاء بهذه الأصوات.

إذا لم يكن من الممكن التحقق من أهلية الناخب (على سبيل المثال، لم يكن الناخب مدرجا في قائمة الناخبين المؤهلين أو كانت معلومات الناخب غير كاملة أو غير دقيقة أو كان الناخب قد تلقى بالفعل بطاقة اقتراع عبر البريد وتم السماح له بالتصويت)، فيجوز لهم ويُسمح لهم بالتصويت في اقتراع مؤقت أو آمن من الفشل. يتم الاحتفاظ ببطاقات اقتراع مؤقتة منفصلة عن بطاقات الاقتراع الأخرى ولن تتم معالجتها واحتسابها إلا إذا تحقق مسؤول الانتخابات من أن الناخب مؤهل ولم يصوت بالفعل الى تلك اللحظة في الانتخابات.

عندما يطلب الناخب الاقتراع عبر البريد، يتحقق مسؤولو الانتخابات من أن الطلب قد تم تقديمه من قبل الناخب قبل إصدار بطاقة اقتراع. عند إعادة بطاقة الاقتراع إلى مكتب الانتخابات، يقوم المسؤولون (غالبا فرق من الحزبين) بالتحقق من التوقيع أو معلومات التعريف الأخرى الموجودة على مظروف الاقتراع للتأكد من أن الناخب قد أدلى بها. إذا كانت المعلومات المطلوبة مفقودة أو غير كاملة أو إذا كان التوقيع مطلوباً ولا يتطابق مع التوقيع الموجود في الملف، فلن يتم احتساب بطاقة الاقتراع. وفي بعض الحالات، قد يتم إخطار الناخب وإعطائه فرصة لتصحيح المشكلة.

تفضلوا بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك للحصول على معلومات حول كيفية تتبع بطاقات الاقتراع وفرزها في ولايتك.

## تسجيل الناخبين

### كيف يمكنني التسجيل للتصويت؟

في جميع الولايات باستثناء داكوتا الشمالية، يجب أن تكون مسجلا للتصويت للمشاركة في الانتخابات. تختلف متطلبات الأهلية حسب الولاية، ولكن بشكل عام للتسجيل للتصويت، يجب أن يكون الناخب:

- مواطن/ة/بعمر 18 سنة على الأقل بحلول يوم الانتخابات
- تلبية بعض متطلبات الإقامة

يمكنك التسجيل للتصويت شخصيا أو عبر البريد أو عبر الإنترنت في العديد من الولايات. إذا لم تكن مسجلا بالفعل أو كنت بحاجة إلى تحديث تسجيلك، فتأكد من القيام بذلك بحلول الموعد النهائي المحدد في ولايتك. تسمح العديد من الولايات للناخبين بالتسجيل في يوم الانتخابات، لكن لدى ولايات أخرى موعد نهائي يصل إلى 30 يوما قبل الانتخابات. قد تسمح بعض الولايات لأشخاص تقل أعمارهم عن 18 سنة بالتسجيل المسبق للتصويت، حتى يتمكنوا من التصويت بمجرد أن يصبحوا مؤهلين.

قم بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك للعثور على مزيد من المعلومات عن متطلبات التسجيل. يمكنك أيضا تنزيل وطباعة النموذج الوطني لتسجيل الناخبين بالبريد. يمكن استخدام هذا النموذج للتسجيل للتصويت في كل ولاية باستثناء داكوتا الشمالية ونيو هامبشر ووايومنغ، وهو متاح بـ 21 لغة. لتنزيل هذا النموذج، انتقل إلى: <https://www.eac.gov/voters/national-mail-voter-registration-form>

### **كيف أغير انتمائي الحزبي السياسي؟**

عادة ما تكون عملية تغيير انتمائك الحزبي السياسي هي نفس عملية التسجيل للتصويت. تتطلب بعض الولايات منك الإعلان عن انتمائك الحزبي عند التسجيل، بينما لا تقوم ولايات أخرى بتتبع انتمائك الحزبي. إذا كانت ولايتك تتبع انتمائك الحزبي، فسيكون هناك سؤال عن تسجيل الناخبين الخاص بك لكي تعلن عن انتمائك الحزبي السياسي. تطلب بعض الولايات من الناخبين التسجيل في انتماء حزبي للتصويت في الانتخابات التمهيدية. في الانتخابات العامة (التي تجرى عادة في شهر نوفمبر/تشرين الثاني)، يمكنك التصويت لأي مرشح تفضله، بغض النظر عن الانتماء الحزبي. قم بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك حيث يمكنك العثور على مزيد من المعلومات.

### **كيف أقوم بتحديث معلومات الناخب الخاصة بي (الاسم والعنوان والحزب السياسي وما إلى ذلك)؟**

عادة ما تكون عملية تحديث تسجيل الناخب الخاص بك هي نفس عملية التسجيل للتصويت.

قم بتحديث معلومات تسجيل الناخبين الخاصة بك إذا:

- انتقلت إلى مكان آخر
- قمت بتغيير اسمك
- ترغب في تغيير انتمائك الحزبي السياسي
- لم تقم بالتصويت خلال السنوات الأربع الماضية

تفضل بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك للعثور على خياراتك للتسجيل للتصويت. يمكنك أيضا إرسال نموذج [تسجيل الناخبين بالبريد الوطني](#) إلى مكتب الانتخابات المحلي لديك. يمكن استخدام هذا النموذج لإعادة التسجيل للتصويت في كل ولاية باستثناء داكوتا الشمالية ونيو هامبشر ووايومنغ، وهو متاح بـ 21 لغة.

### **كيف يمكنني التحقق من معلومات تسجيل الناخبين الخاصة بي؟**

تضع كل ولاية قواعد التصويت الخاصة بها، بما في ذلك كيفية تأكيد تسجيلك. يمكنك عادة التحقق من معلومات تسجيل الناخبين الخاصة بك عبر الإنترنت أو عن طريق الاتصال بمكتب الانتخابات المحلي لديك. إذا كنت مسجلا بالفعل للتصويت، فمن المهم التحقق للتأكد من أن معلومات تسجيل الناخبين الخاصة بك حديثة ودقيقة، خاصة إذا كنت قد انتقلت أو غيرت اسمك مؤخرا.

تفضل بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك وللحصول على معلومات أكثر تفصيلاً وتحديثاً عن المكان الذي تعيش فيه.

### **كيف يمكنني إلغاء تسجيل الناخبين الخاص بي؟**

لدى الولايات والسلطات القضائية المحلية خيارات مختلفة للناخبين الذين يرغبون في إلغاء تسجيل الناخبين الخاص بهم. إذا كنت مسجلاً للتصويت وترغب في إلغاء أو سحب تسجيل الناخبين الخاص بك، فيمكن لمكتب الانتخابات المحلي الخاص بك مساعدتك. تفضل بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك حيث يمكنك العثور على دليل لمكاتب الانتخابات بالمواقع.

### **كيف يمكنني الإبلاغ عن ناخب مسجل لم يعد يعيش في عنواني أو ناخب مسجل توفي؟**

إذا تلقيت بريداً انتخابياً لشخص لم يعد يعيش في عنوانك أو توفي، فاتصل بمكتب الانتخابات المحلي لديك لإعلامهم بذلك. يعد الحفاظ على قوائم تسجيل الناخبين محدثة أمراً بالغ الأهمية لإدارة الانتخابات. تتخذ جميع الولايات خطوات لإبقاء قوائم تسجيل الناخبين محدثة، لكن في بعض الأحيان لا تعلم مكاتب الانتخابات أن شخصاً ما قد انتقل أو توفي. قم بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك حيث يمكنك العثور على دليل لمكاتب الانتخابات المحلية.

## **طرق التصويت**

### **كيف يمكنني التصويت شخصياً في يوم الانتخابات؟**

تقدم جميع الولايات خيارات شخصية للناخبين للإدلاء بأصواتهم في يوم الانتخابات. في بعض الولايات، يحتاج الناخبون إلى الذهاب إلى موقع محدد للتصويت في يوم الانتخابات، بينما توفر ولايات أخرى مراكز تصويت حيث يمكن لأي ناخب في الولاية القضائية الإدلاء بأصواته.

قم بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك للعثور على موقع الاقتراع الخاص بك وساعات العمل وما إذا كنت بحاجة إلى إحضار أي شيء (مثل بطاقة الهوية) معك للتصويت.

### **كيف أقوم بالتصويت مبكراً؟**

تسمح العديد من الولايات للناخبين بالإدلاء بأصواتهم شخصياً قبل يوم الانتخابات. في بعض الولايات، قد يتضمن التصويت المبكر الإدلاء بصوتك في مكتب الانتخابات المحلي، بينما في حالات أخرى قد تقوم بالتصويت في موقع اقتراع مماثل للتصويت في يوم الانتخابات. لمعرفة ما إذا كانت ولايتك تقدم التصويت الشخصي قبل يوم الانتخابات وأين يمكنك التصويت، تفضل بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote)، وحدد ولايتك أو إقليمك وانقر على الرابط الخاص بـ "معلومات الغياب/البريد و/أو التصويت المبكر".

### **كيف يمكنني التصويت عن طريق البريد؟**

لكل ولاية قواعدها الخاصة بشأن من يمكنه التصويت عبر البريد. تطلب بعض الولايات عذراً للتصويت عبر البريد، وبعضها يسمح لأي شخص بطلب الاقتراع عبر البريد والبعض الآخر يرسل بطاقة اقتراع عبر البريد تلقائياً لجميع الناخبين. قد تشمل أمثلة الأعداء المرض أو الإصابة أو الإعاقة أو تجاوز عمر معين أو السفر خارج مجتمعك في يوم الانتخابات أو كونك طالبا جامعياً بعيداً عن المنزل أو الخدمة في الجيش. إذا طلبت الاقتراع عبر البريد، فتأكد من مراجعة الموعد النهائي لإعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك في الوقت المناسب ليتم عدها (بما في ذلك الوقت المقدر لإرسالها بالبريد).

إذا تلقيت اقتراعاً غائباً أو بريدياً، فاقراً بعناية التعليمات الخاصة بكيفية وموعد إعادة الاقتراع عبر البريد.

- إملأ كافة البيانات المطلوبة على مظروف الإرجاع. تتطلب بعض الولايات توقيع كاتب العدل أو الشاهد على الطرف عند إعادة بطاقة الاقتراع عبر البريد.
- ما لم يذكر مظروف الإرجاع الخاص بك أن رسوم البريد مدفوعة مسبقاً، تأكد من وجود ما يكفي من الطابع البريدي على مظروف الإرجاع قبل إرسال بطاقة الاقتراع الخاصة بك إلى البريد.
- بتوصية من **خدمة البريد الأمريكية**، PerUSPS، أرسل بطاقة اقتراعك بالبريد قبل أسبوع واحد على الأقل من الموعد النهائي للولاية للتأكد من وصولها إلى مكتب الانتخابات في الوقت المناسب.
- وفقاً لقوانين وإجراءات الولاية القضائية الخاصة بك، قد تتمكن من إعادة بطاقة الاقتراع البريدي الخاصة بك شخصياً أو عن طريق صندوق إيداع في الولاية القضائية الخاصة بك.

تسمح العديد من الولايات للناخبين بتتبع حالة بطاقات اقتراعهم البريدي عبر الإنترنت.

ملاحظة: يأخذ مسؤولو الانتخابات خصوصيتك على محمل الجد، ويتم اتخاذ خطوات متعددة لضمان بقاء أصواتك خاصة. يحتفظ مسؤولو الانتخابات بسجل يوضح ما إذا كنت قد أدليت بصوتك، لكنهم لا يستطيعون أبداً معرفة كيفية خيار تصويتك. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول التصويت عبر البريد في ولايتك، بما في ذلك معلومات حول تتبع الاقتراع عبر البريد إذا تم تقديمه في ولايتك، على [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote).

#### إمكانية الوصول للتصويت عن طريق البريد

راجع مكتب الانتخابات المحلي أو التابع لولايتك للحصول على معلومات عن الخيارات التي يمكن الوصول إليها لطلب بطاقة الاقتراع عبر البريد ووضع علامات عليها وإعادتها. لمزيد من المعلومات عن إمكانية الوصول في عملية التصويت عبر البريد، يرجى مراجعة **أفضل الممارسات: إمكانية الوصول للتصويت عبر البريد**.

#### كيف تعمل صناديق الإسقاط؟

تسمح بعض الولايات للناخبين بإعادة بطاقات اقتراعهم البريدي/الغيايية في صندوق إسقاط آمن. تلغي صناديق التسليم الحاجة إلى مظاريف برديّة مرجعة لأنها تسمح للناخبين بإعادة بطاقات اقتراعهم مباشرة إلى مسؤولي الانتخابات بدلاً من استخدام الخدمة البريديّة. قد يكون هذا مفيداً للناخبين الذين قد لا يكون لديهم وقت كافي لإعادة اقتراعهم عبر البريد.

للتصويت باستخدام صندوق الإسقاط:

- ضع بطاقة اقتراعك داخل مظروف الاقتراع الخاص بها وقم بملء جميع المعلومات المطلوبة في مظروف الإرجاع. تتطلب بعض الولايات توقيع كاتب العدل أو شاهد على الطرف عند إعادة بطاقة الاقتراع عبر البريد.
- أعد بطاقة الاقتراع الخاصة بك إلى صندوق الإسقاط في مجتمعك. (ملاحظة: تأكد من وجود علامة واضحة على صندوق التسليم بأنه ينتمي إلى المقاطعة أو المدينة أو البلدة التي تعيش فيها.)
- في حالة استخدام صندوق إيداع، تأكد من إعادة بطاقة الاقتراع البريديّة الخاصة بك في موعد لا يتجاوز إغلاق صناديق الاقتراع في يوم الانتخابات.

لكل ولاية قواعدها ومتطلباتها الخاصة لتأمين صناديق الإسقاط. في كثير من الأحيان، تتضمن هذه المتطلبات أفعالاً أو أختاماً محددة والمراقبة بالفيديو ومتطلبات سلسلة الحراسة. تضع بعض الولايات والمناطق المحلية صناديق إسقاط في المباني الحكومية فقط أو تقوم بتأمين مواقع محددة في نطاق الولاية القضائية. يُسمح فقط لمسؤولي الانتخابات (غالباً فرق من كلي الحزبين) بجمع بطاقات اقتراع بمجرد وضعها في صندوق الإسقاط. لمعرفة المزيد عن كيفية تأمين مسؤولي الانتخابات لصناديق التجميع، راجع **الإرشادات** الصادرة عن EAC ووكالة الأمن السيبراني والبنية التحتية (CISA) عن استخدام صناديق التجميع وتأمينها بشكل فعال.

تفضل بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك للتأكد من توفر صناديق الإسقاط في منطقتك.

## **أنا مواطن أمريكي، ولكنني أعيش في بلد آخر. كيف أصوت؟**

يواجه الناخبون العسكريون والأجانب وعائلاتهم تحديات فريدة في التصويت. من بين وسائل الحماية الأخرى، يتطلب القانون الفيدرالي أنه (1) يمكن للناخبين العسكريين والمغتربين التسجيل والحصول على بطاقة اقتراع إلكترونية، و(2) إرسال بطاقة الاقتراع بالبريد في موعد لا يتجاوز 45 يوماً قبل الانتخابات الفيدرالية. تتمتع العديد من الولايات بحماية إضافية للناخبين العسكريين والمغتربين في جميع الانتخابات، وليس فقط الانتخابات الفيدرالية.

سيحدد قانون الولاية متطلبات الإقامة للمواطنين الأمريكيين المغتربين للتصويت في انتخابات الولاية والانتخابات الفيدرالية. يحتوي برنامج **مساعدة التصويت الفيدرالي (FVAP)** على موارد لأعضاء الخدمة وأسره والمواطنين الأمريكيين المغتربين الذين يرغبون في التصويت. يمكن للناخبين استخدام **دليل مساعدة التصويت** الخاص بـ FVAP للعثور على مزيد من المعلومات عن التصويت في ولاياتهم وكيفية طلب بطاقة اقتراعهم وإعادتها.

## **ما هي حقوقى كناخب؟**

لكل ولاية مجموعتها الخاصة من القوانين التي تحكم كيفية إجراء الانتخابات فيها، ولكن هناك العديد من القوانين الفيدرالية التي تحمي حقوق التصويت للمواطنين الأمريكيين المؤهلين. يحظر قانون حقوق التصويت لسنة 1965 التمييز ويتطلب من السلطات القضائية السماح بالمساعدة في التصويت في جميع الظروف باستثناء بعض الظروف، وينص قانون ساعد أمريكا على التصويت على أنه (1) يجب أن يكون الناخبون قادرين على التصويت بشكل خاص ومستقل، (2) يجب منحهم حق الفرصة لتغيير أو تصحيح اقتراعهم قبل الإدلاء به، و(3) السماح للناخبين بالتصويت في اقتراع مؤقت أو آمن.

### **حقوقك عند التصويت**

تساعد قوانين الانتخابات الفيدرالية على حماية حقوق التصويت والعملية الانتخابية. بشكل عام، للناخبين الحق في:

- التصويت إذا كانوا لا يزالون في الطابور عند إغلاق صناديق الاقتراع
- طلب إجراء اقتراع آخر إذا ارتكبوا خطأ
- طلب بطاقة اقتراع مؤقت إذا لم يكونوا مدرجين في قائمة الناخبين في موقع الاقتراع الخاص بهم
- طلب مساعدة لغوية من أحد موظفي الاقتراع إذا كانوا بحاجة إلى مساعدة في القراءة أو فهم كيفية التصويت
- عدم التعرض للترهيب أو المضايقة أثناء التصويت

### **التصويت لذوي الإعاقة**

كما يوفر القانون الاتحادي الحماية للناخبين ذوي الإعاقة. وعلى وجه التحديد، يحق للناخبين ذوي الإعاقة ما يلي:

- التصويت بشكل خاص ومستقل
- أن يكون لديك موقع اقتراع يسهل الوصول إليه مزوداً بآلات تصويت للناخبين ذوي الإعاقة

يجوز للناخبين إما:

- اطلب مساعدة من عاملين في موقع الاقتراع الخاص بهم والذين تم تدريبهم على استخدام آلة التصويت التي يمكن الوصول إليها، أو
- إحضار شخص لمساعدتهم على التصويت

قد يطلب الناخبون معلومات عن أدوات التصويت والمساعدة في التصويت وإجراءات الاقتراع الغيابي المتوفرة.



لمزيد من المعلومات، قم بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) أو اتصل بلجنة المساعدة الانتخابية الأمريكية عبر الهاتف على الرقم 866-747-1471 أو عبر البريد الإلكتروني على [listen@eac.gov](mailto:listen@eac.gov). أي معلومات عن قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة متاحة على [ada.gov](http://ada.gov).

#### مصادر إضافية

أفضل مصدر للمعلومات المتعلقة بتسجيل الناخبين وقوانين التصويت في ولايتك هو مكتب الانتخابات المحلي أو الولاية. تفضل بزيارة [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote) للحصول على روابط سريعة لموقع الانتخابات الخاص بولايتك أو إقليمك.

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات عن القوانين الفيدرالية على الموقع الإلكتروني لقسم الحقوق المدنية [Justice.gov/crt/voting-section](http://Justice.gov/crt/voting-section).

للحصول على قائمة بقوانين حقوق التصويت الفيدرالية ووسائل الحماية، بالإضافة إلى معلومات التصويت الأخرى، قم بزيارة [usa.gov/voting](http://usa.gov/voting) و [vote.gov](http://vote.gov).